

# beurer

—babycare

## BY 77



**NL** Videobabyfoon  
Gebruiksaanwijzing



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm, Germany  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com)





Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.

## Inhoudsopgave

<b>1. Kennismaking</b> .....	<b>3</b>
<b>2. Verklaring van de symbolen</b> .....	<b>3</b>
<b>3. Voorgeschreven gebruik</b> .....	<b>4</b>
<b>4. Aanwijzingen</b> .....	<b>4</b>
<b>5. Beschrijving van het apparaat</b> .....	<b>6</b>
<b>6. Ingebruikname</b> .....	<b>7</b>
<b>7. Bediening</b> .....	<b>8</b>
7.1 Infrarood nachtlampje .....	8
7.2 Volume instellen .....	8
7.3 Helderheid instellen .....	8
7.4 Intercomfunctie .....	9
7.5 Instellingenmenu .....	9
<b>8. Informatie over de babyfoon</b> .....	<b>11</b>
<b>9. Reiniging en onderhoud</b> .....	<b>12</b>
<b>10. Wat te doen bij problemen?</b> .....	<b>12</b>
<b>11. Verwijdering</b> .....	<b>13</b>
<b>12. Technische gegevens</b> .....	<b>14</b>

## Omvang van de levering

- 1 camera
- 2 voedingsadapters
- 1 oudereenheid
- 1 lithium-ion-accu voor oudereenheid
- 1 gebruiksaanwijzing

## Geachte klant,

Hartelijk dank dat u voor een van onze producten hebt gekozen. Beurer staat voor hoogwaardige en grondig gecontroleerde kwaliteitsproducten op het gebied van warmte, zachte therapie, bloeddrukmeting, gewicht, massage, beauty, lucht en baby. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.

Met vriendelijke groet,  
Uw Beurer-team

## 1. Kennismaking

### Funcities van het apparaat




Met deze videobabyfoon kunt u uw baby in het oog houden terwijl u in een andere ruimte of in de tuin bezig bent. De 23 kanalen garanderen een optimaal storingsvrije en veilige verbinding.

Het apparaat heeft de volgende funcities:

- Videobewaking
- Infrarood-nachtzichtfunctie
- **ECO+-modus/energiespaarmodus**
- Bereikcontrole met een akoestisch signaal
- Bereik van maximaal 300 m bij vrij zicht

## 2. Verklaring van de symbolen

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende symbolen gebruikt:

	<b>WAARSCHUWING</b> Waarschuwing voor verwondingsgevaaren of gevaaren voor uw gezondheid
	<b>LET OP</b> Waarschuwing voor mogelijke schade aan het apparaat of de toebehoren
	<b>Aanwijzing</b> Verwijzing naar belangrijke informatie

### 3. Voorgeschreven gebruik



#### WAARSCHUWING

- Gebruik het apparaat alleen om uw baby in de gaten te houden wanneer u niet in de gelegenheid bent om dit rechtstreeks te doen. Dit apparaat kan uw persoonlijke, verantwoordelijke toezicht niet vervangen!
- Elk onjuist gebruik kan gevaarlijk zijn.
- De videobabyfoon is alleen bestemd voor privégebruik, niet voor commercieel gebruik.

### 4. Aanwijzingen



#### WAARSCHUWING

##### Veiligheidsrichtlijnen

- **Plaats de camera en de voedingskabel buiten bereik van het kind! Kinderen kunnen verstregeld raken in of struikelen over losliggende voedingskabels en dit kan leiden tot letsel.**
- Houd kleine onderdelen buiten bereik van kinderen.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen (verstikkingsgevaar).
- Plaats de camera nooit in het bed van uw kind of binnen bereik van uw kind!
- Plaats de camera op een afstand van 2 m van uw baby om eventuele belasting door elektrosmog en storingen tot een minimum te beperken.
- Zorg ervoor dat er geen kabels binnen bereik van uw kind liggen.
- Controleer voordat u de videobabyfoon gebruikt altijd of het apparaat probleemloos werkt en of de accu van de oudereenheid voldoende is opgeladen wanneer u het apparaat draadloos gebruikt.
- Dompel de camera en de oudereenheid nooit onder in water. Spoel het apparaat nooit af onder stromend water.
- Gebruik de camera en de oudereenheid nooit in de buurt van vocht.
- Bedek de camera en de oudereenheid niet met een handdoek of een deken.
- Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapters.
- Trek de voedingsadapter niet aan de kabel uit het stopcontact.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Trek niet aan het netsnoer en verdraai of knik het ook niet.

- Trek de voedingsadapter uit het stopcontact bij storingen, voor het reinigen, na het opladen en wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- De camera, de oudereenheid en de voedingsadapters mogen niet in aanraking komen met hete oppervlakken of scherpe voorwerpen.
- Gebruik geen accessoires of aanvullende producten die niet door de fabrikant zijn aanbevolen c.q. die niet door de fabrikant worden aangeboden als accessoire.

## **Aanwijzing**

- Controleer voordat u een klacht indient eerst de accu van de oudereenheid en vervang deze als dat nodig is.
- Reparaties mogen alleen door de klantenservice of geautoriseerde dealers worden uitgevoerd. Als u de camera of de oudereenheid opent of zelf repareert, kan een probleemloze werking niet langer worden gegarandeerd. Als u het apparaat desondanks opent of zelf repareert, vervalt de garantie.
- Als u nog vragen over het gebruik van de videobabyfoon hebt, kunt u contact opnemen met uw dealer of de klantenservice.



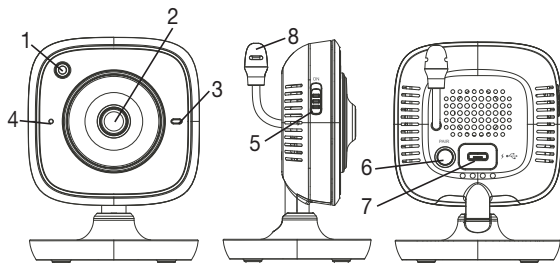
## **WAARSCHUWING**

### **Veiligheidsinstructies voor de omgang met accu's**

- Als er een accu is gaan lekken, moet u veiligheidshandschoenen aantrekken en het batterijvak met een droge doek reinigen.
- Als vloeistof uit een accucel in aanraking komt met de huid of de ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.
- Explosiegevaar! Werp accu's niet in vuur.
- Haal accu's niet uit elkaar, open ze niet en hak ze niet in kleine stukken.
- Voordat u accu's gebruikt, moeten ze op de juiste wijze worden opgeladen. De aanwijzingen van de fabrikant en de informatie in deze gebruiksaanwijzing voor het op de juiste wijze opladen van accu's moeten te allen tijde in acht worden genomen.

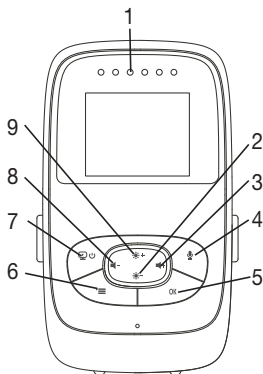
## 5. Beschrijving van het apparaat

### Camera "Baby"



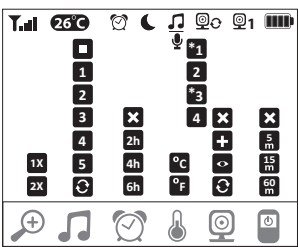














1. Helderheidssensor (nachtzichtfunctie)	5. AAN/UIT-schakelaar
2. Cameralens	6. Pair-toets
3. Signaallampje	7. Aansluiting voor voedingsadapter
4. Microfoon	8. Temperatuursensor

### Oudereenheid "Monitor"



1. Geluidsleds
2. Richtingstoets onder/helderheid verlagen
3. Richtingstoets rechts/volume harder
4. Intercomfunctie
5. OK-toets
6. Menu-toets
7. AAN/UIT-toets
8. Richtingstoets links/volume zachter
9. Richtingstoets boven/helderheid verhogen

## Beschrijving van de display

	Signaalsterkte 
	Temperatuurweergave <b>26°C</b>
	Wekker 
	Infrarood nachtlampje 
	Slaapliedje 
	Intercomfunctie 
	Veranderend camerabeeld 
	Camernummer  1
	Energieniveau accu 
	Stroomspaarmodusmenu 
	Cameramenu 
	Temperatuurmenu 
	Wekkermenu 
	Slaapliedjesmenu 
	Zoommenu 

## 6. Ingebruikname

### Ingebruikname camera

1. Plaats de camera op een vlakke, stevige ondergrond en richt de cameralens op het gebied dat u in de gaten wilt houden. Zorg ervoor dat er zich geen andere elektrische apparaten in de buurt bevinden.






### WAARSCHUWING

**Plaats de camera NIET binnen bereik van de baby!**

2. Sluit het kleine uiteinde van de voedingsadapter van de camera aan op de camera.
3. Steek het andere uiteinde van de voedingsadapter in het stopcontact.
4. Schuif de AAN/UIT-schakelaar op "ON" om de camera in te schakelen. Het signaal-lampje op de camera gaat blauw branden.
5. Schuif de AAN/UIT-schakelaar naar beneden om de camera uit te schakelen.

## Ingebruikname oudereenheid met accu


1. Verwijder de steunclip.
2. Schuif de afdekking aan de achterzijde van de oudereenheid naar beneden open.
3. Plaats de meegeleverde accu zoals weergegeven in het batterijvak.
4. Schuif de afdekking aan de achterzijde van de oudereenheid weer naar boven tot deze hoor- en merkbaar vastklikt.
5. Klik de steunclip weer op het apparaat.
6. Druk op de AAN/UIT-toets   om de oudereenheid in te schakelen. Als de camera reeds is ingeschakeld, wordt op het beeldscherm automatisch het overgedragen beeld van de camera weergegeven. Als de camera nog uit staat, klinkt er een akoestisch signaal en wordt het symbool  op de monitor weergegeven.

## Ingebruikname oudereenheid met voedingsadapter

1. Sluit het kleine uiteinde van de voedingsadapter van de oudereenheid aan op de oudereenheid.
2. Steek het andere uiteinde van de voedingsadapter in het stopcontact.
3. De oudereenheid wordt automatisch ingeschakeld. Druk op de AAN/UIT-toets om het apparaat uit te schakelen. Als de oudereenheid en de camera ingeschakeld zijn, wordt het overgedragen beeld van de camera automatisch op het beeldscherm van de oudereenheid weergegeven.



## 7. Bediening

### 7.1 Infrarood nachtlampje

Om ook in het donker goed herkenbare beelden op het beeldscherm te kunnen zien, activeert de videobabyfoon automatisch het infrarood nachtlampje als het donker is. Als het infrarood nachtlampje geactiveerd is, wordt op het beeldscherm een maan-symbool (  ) weergegeven.



### 7.2 Volume instellen

De oudereenheid beschikt over 5 volumeniveaus.

Druk op de (  )-toets of de (  )-toets om het volume aan te passen.

### 7.3 Helderheid instellen



De oudereenheid beschikt over 5 helderheidsniveaus.

Druk op de (  )-toets of de (  )-toets om de helderheid aan te passen.




## 7.4 Intercomfunctie

De oudereenheid beschikt over een intercomfunctie.

Houd de ()-toets op de oudereenheid ingedrukt om de intercomfunctie te activeren en spreek vervolgens in het apparaat. De gesproken woorden zijn nu via de camera te horen. Laat de ()-toets weer los om de intercomfunctie te deactiveren.

## 7.5 Instellingenmenu

In het menu van de oudereenheid kunt u de volgende instellingen configureren: **zoomfunctie, slaapliedjes, alarm, temperatuureenheid, camera toevoegen/verwijderen/zien, veranderend camerabeeld en stroomspaarmodus.**



- Schakel de oudereenheid in en druk op de ()-toets om het instellingenmenu te openen. Onderin de rand van het beeldscherm van de camera verschijnt het volgende instellingenmenu:



Met de ()- en ()-toets kunt u door het menu navigeren.






### Zoomfunctie

De oudereenheid beschikt over een zoomfunctie waarmee het overgedragen beeld vergroot kan worden. Ga als volgt te werk om de zoomfunctie te activeren:

- Selecteer met de richtingstoetsen boven/onder ( / ) de gewenste zoomfactor (1x of 2x).
- Bevestig uw keuze met de (**OK**)-toets.






### Slaapliedjes

Via de oudereenheid kunt u een van de vijf slaapliedjes activeren dat vervolgens via de camera te horen is. Ga als volgt te werk om een van de slaapliedjes te activeren:

- Selecteer met de richtingstoetsen links/rechts ( / ) het menuonderdeel .
- Selecteer met de richtingstoetsen boven/onder ( / ) het gewenste slaapliedje (1, 2, 3, 4 of 5).
- Bevestig uw keuze met de (**OK**)-toets.

### Alarm

Op de oudereenheid kunt u een alarm instellen dat na 2, 4 of 6 uur op de oudereenheid afgaat. Ga als volgt te werk om het alarm te activeren:

- Selecteer met de richtingstoetsen links/rechts ( / ) het menuonderdeel .
- Selecteer met de richtingstoetsen boven/onder ( / ) de gewenste tijd tot het alarm moet afgaan.
- Bevestig uw keuze met de (**OK**)-toets.



## Temperatuureenheid

U kunt de temperatuur laten weergeven in graden Celsius (°C) of in graden Fahrenheit (°F).

- Selecteer met de richtingstoetsen links/rechts (◀- / ▶+) het menuonderdeel
- Selecteer met de richtingstoetsen boven/onder (⦿+ / ⦿-) de gewenste temperatuureenheid.
- Bevestig uw keuze met de (OK)-toets.



## Camera toevoegen

U kunt maximaal vier camera's met de oudereenheid verbinden.

Ga als volgt te werk om een camera aan de oudereenheid toe te voegen:

- Selecteer met de richtingstoetsen links/rechts (◀- / ▶+) het menuonderdeel
- Selecteer met de richtingstoetsen boven/onder (⦿+ / ⦿-) het menuonderdeel
- Bevestig uw keuze met de (OK)-toets. Op het beeldscherm wordt 1,2,3,4 weergegeven.
- Selecteer met de richtingstoetsen boven/onder (⦿+ / ⦿-) een nummer en bevestig uw keuze met de (OK)-toets. Op het beeldscherm wordt >>> weergegeven en er wordt naar een camera gezocht.
- Houd nu de PAIR-toets aan de achterzijde van de camera ingedrukt tot er een geluidssignaal klinkt en het overgedragen beeld van de toegevoegde camera op het beeldscherm wordt weergegeven.



## Aanwijzing

- Extra camera's kunt u onder vermelding van artikelnummer 163.569 bij de klantenservice van Beurer bestellen.



## Camera verwijderen



Ga als volgt te werk om de verbinding met een camera weer te verwijderen:

- Selecteer met de richtingstoetsen links/rechts (◀- / ▶+) het menuonderdeel
- Selecteer met de richtingstoetsen boven/onder (⦿+ / ⦿-) het menuonderdeel
- Bevestig uw keuze met de (OK)-toets. Op het beeldscherm wordt 1,2,3,4 weergegeven.
- Selecteer met de richtingstoetsen boven/onder (⦿+ / ⦿-) het nummer van de camera die u wilt verwijderen.
- Bevestig uw keuze met de (OK)-toets.



## Camera zien



Ga als volgt te werk om het beeld van een camera te selecteren:

- Selecteer met de richtingstoetsen links/rechts (◀- / ▶+) het menuonderdeel .
- Selecteer met de richtingstoetsen boven/onder (☀+/☀-) het menuonderdeel .
- Bevestig uw keuze met de (OK)-toets. Op het beeldscherm wordt 1,2,3,4 weergegeven.
- Selecteer met de richtingstoetsen boven/onder (☀+/☀-) het nummer van de camera waarvan u het beeld wilt zien.
- Bevestig uw keuze met de (OK)-toets.



## Wisselend camerabeeld


Als u meerdere camera's hebt aangemeld, kunt u gebruikmaken van de functie "Veranderend camerabeeld". Als deze functie geactiveerd is, wordt het overgedragen beeld van de aangemelde camera's achtereenvolgens op het beeldscherm weergegeven. Elke 12 seconden wordt er een ander beeld weergegeven. Ga als volgt te werk om deze functie te activeren:

- Selecteer met de richtingstoetsen links/rechts (◀- / ▶+) het menuonderdeel .
- Selecteer met de richtingstoetsen boven/onder (☀+/☀-) het menuonderdeel .
- Bevestig uw keuze met de (OK)-toets.



## Energiespaarmodus

De oudereenheid beschikt over een energiespaarmodus. Als u de energiespaarmodus activeert, wordt het beeldscherm na 5, 15 of 60 minuten automatisch uitgeschakeld.

- Selecteer met de richtingstoetsen links/rechts (◀- / ▶+) het menuonderdeel .
- Selecteer met de richtingstoetsen boven/onder (☀+/☀-) de tijd waarna het beeldscherm automatisch uitgeschakeld moet worden (5 min, 15 min of 60 min).
- Bevestig uw keuze met de (OK)-toets.

## 8. Informatie over de babyfoon

- Wanneer u de oudereenheid op de accu gebruikt, minimaliseert dit de elektrosmog door elektrische en magnetische wisselstroomvelden.
- U kunt het bereik van een babyfoon vergroten door de camera bij een deur of raam of op een hoge plaats te zetten en te controleren of de accu niet bijna leeg is.
- Andere radiogolven kunnen de overdracht van de babyfoon mogelijk storen. Plaats de babyfoon daarom niet in de buurt van apparaten zoals magnetrons, WLAN-apparatuur enz.
- Ook de volgende factoren kunnen de overdracht van de babyfoon storen of het bereik beperken: meubelen, muren, huizen, bomen, weersinvloeden (bijvoorbeeld mist of regen).

## 9. Reiniging en onderhoud

De levensduur van de camera en de oudereenheid zijn afhankelijk van de zorgvuldige hantering van het apparaat:



- Haal de accu uit de oudereenheid wanneer u de videobabyfoon langere tijd niet gebruikt.
- De accu wordt ten volle benut wanneer u de accu minstens één keer per zes maanden ontlaaft. Haal daarvoor de stekker van de oudereenheid uit het stopcontact en ontlaaft de accu door het apparaat op normale wijze te gebruiken. Laad de accu daarna weer volledig op.
- De accu wordt pas ten volle benut nadat deze meerdere keren is opgeladen. Ook andere factoren spelen een rol (energieniveau van de accu, omgevingstemperatuur, manier en frequentie van het opladen enz.).
- Stel de camera en de oudereenheid niet bloot aan schokken, vocht, stof, chemische stoffen, sterke temperatuurschommelingen, elektromagnetische velden en warmtebronnen (ovens, verwarmingselementen).
- Maak de camera/oudereenheid schoon met een zachte, droge doek. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.

## 10. Wat te doen bij problemen?

Oudereenheid "Monitor" kan niet worden ingeschakeld.	Controleer het volgende: <ul style="list-style-type: none"><li>• Is de voedingsadapter op de juiste wijze aangesloten?</li><li>• Is de accu op de juiste wijze aangebracht?</li><li>• Is de accu vol, moet deze worden opgeladen of is de accu beschadigd?</li></ul>
De oudereenheid "Monitor" geeft een geluidssignaal.	Controleer het volgende: <ul style="list-style-type: none"><li>• Is het maximale bereik overschreden?</li><li>• Is de voedingsadapter van de camera op de juiste wijze aangesloten?</li><li>• Is de camera ingeschakeld?</li><li>• Moet de accu van de oudereenheid worden opgeladen?</li></ul>
De oudereenheid is ingeschakeld, maar er is geen geluid te horen.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Druk als het apparaat in gebruik is de richtingstoets naar rechts of links om het gewenste volume op de oudereenheid in te stellen.</li></ul>

De oudereenheid “Monitor” wordt uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laad de accu van de oudereenheid opnieuw op.</li> <li>• Het is mogelijk dat de oudereenheid zich in de energiespaarmodus bevindt. Controleer of u in het menu de stroomspaarmodus hebt geselecteerd en schakel deze eventueel uit.</li> </ul>
Signaal is zwak, de verbinding wordt steeds verbroken of er treden storingen op.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wanneer zich een ander technisch apparaat (zoals een magnetron) tussen de camera en de oudereenheid bevindt, verwijderd u het apparaat of schakelt u het uit.</li> <li>• Controleer of andere factoren, zoals bomen tussen de camera en de oudereenheid, een rol spelen en verplaats uw apparaten tot op de oudereenheid wordt aangegeven dat er een verbinding is gesignaleerd.</li> <li>• Controleer of de camera en de oudereenheid zich binnen het maximale ontvangstbereik bevinden.</li> </ul>
Als er geen signaaloverdracht mogelijk is, kunt u de apparaatsignalen opnieuw digitaal op elkaar afstemmen. Dit wordt pairing genoemd.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schakel de camera en de oudereenheid in.</li> <li>2. Verwijder de camera in het menu van de oudereenheid en stel de camera opnieuw in zoals beschreven onder “Camera toevoegen”.</li> </ol>

## 11. Verwijdering

Deponeer accu's in de daarvoor specifiek bestemde afvalbakken of bied ze bij het afvalverwerkingsstation of de elektriciteitszaak aan als chemisch afval. U bent wettelijk verplicht de accu's correct te verwijderen.

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil weggegooid worden.

Het verwijderen kan via gespecialiseerde verzamelpunten in uw land gebeuren. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.



## 12. Technische gegevens

- 23 kanalen
- Frequentie 2,4 - 2,483 GHz
- Digitale ontvanger
- 1,8" TFT-display
- Infraroodtechniek
- ECO-modus
- Afmetingen camera: 9 x 6,5 x 5,8 cm  
Afmetingen oudereenheid: 11,5 x 6,9 x 2,4 cm
- Gewicht: camera 91 g; oudereenheid 80 g; accu 38 g
- Bereik maximaal 300 m bij vrij zicht

Gebruik	Meegeleverde netvoedingen (5 V DC 600 mA) Lithium-ion-accu (2100 mA)
Levensduur van de accu (afhankelijk van het energieniveau van de accu, de omgevingstemperatuur, manier en frequentie van laden, enzovoort)	Oudereenheid: 12 uur

Wij garanderen hierbij dat dit product voldoet aan de Europese R&TTE-richtlijn 1999/5/EG. Voor het opvragen van gedetailleerde informatie (zoals de CE-conformiteitsverklaring) kunt u contact opnemen met het genoemde servicepunt.



